

INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	COFFEE GRINDER	4
RUS	КОФЕМОЛКА	5
CZ	KÁVOMLÝNEK	6
BG	КАФЕМЕЛАЧКА	7
UA	КАВОВИЙ МЛИНОК	8
SCG	МЛИН ЗА КАФУ	9
EST	KOHVIVESKI	10
LV	KAFIJAS DZIRNAVĪNAS	11
LT	KAVAMALĖ	12
H	KÁVÉDARÁLÓ	13
KZ	КОФЕ ҰНТАҒЫШ	13



www.scarlett.ru



АЯ46



002



010

GB DESCRIPTION

1. Transparent lid
2. Removable grinding bowl
3. Grinding controller
4. Switch for choosing the number of cups
5. Base with a compartment for storing the cord
6. ON/OFF button
7. Case
8. Brush

CZ POPIS

1. Průhledné víko
2. Odnímatelná nádoba na mletí
3. Regulátor mletí
4. Přepínač volby počtu šálek
5. Základna s úložným prostorem na uschování kabelu
6. Tlačítko ON/OFF
7. Těleso spotřebiče
8. Štětce

UA ОПИС

1. Прозора кришка
2. Знімна чаша для помелу
3. Регулятор помелу
4. Перемикач для вибору кількості чашок
5. База з відсіком для зберігання кабелю
6. Кнопка ON/OFF
7. Корпус
8. Пензлик

EST KIRJELDUS

1. Läbipaistev kaas
2. Lahtivõetav jahvatustass
3. Jahvatusregulaator
4. Tassitäite valiku lüliti
5. Juhtmepesaga alus
6. Nupp ON/OFF
7. Korpus
8. Pintsel

LT APRAŠYMAS

1. Skaidrus dangtelis
2. Nuimamas malimo indas
3. Malimo regulatorius
4. Perjungiklis puodukų kiekiui pasirinkti
5. Bazė su laido laikymo skyreliu
6. Mygtukas ON/OFF
7. Korpusas
8. Teptukas

KZ СИПАТТАМА

1. Мөлдір қақпақ
2. Үгітуге арналған алмалы шара
3. Үгітуді реттейтін тетік
4. Шыныаяқ санын таңдауға арналған қосқыш
5. Бауды сақтайтын ұясы бар тұғыр
6. ON/OFF (қосу/өшіру) түймешігі
7. Корпус
8. Жаққыш

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Прозрачная крышка
2. Съёмная чаша для помола
3. Регулятор помола
4. Переключатель для выбора количества чашек
5. База с отсеком для хранения шнура
6. Кнопка ON/OFF
7. Корпус
8. Кисточка

BG ОПИСАНИЕ

1. Прозрачен капак
2. Сваляща се чаша за смилането
3. Регулятор на смилането
4. Превключвател за избор на количество чаши
5. База с резервоар за съхраняване на кабела
6. Бутон ON/OFF
7. Корпус
8. Четчица

SCG ОПИС

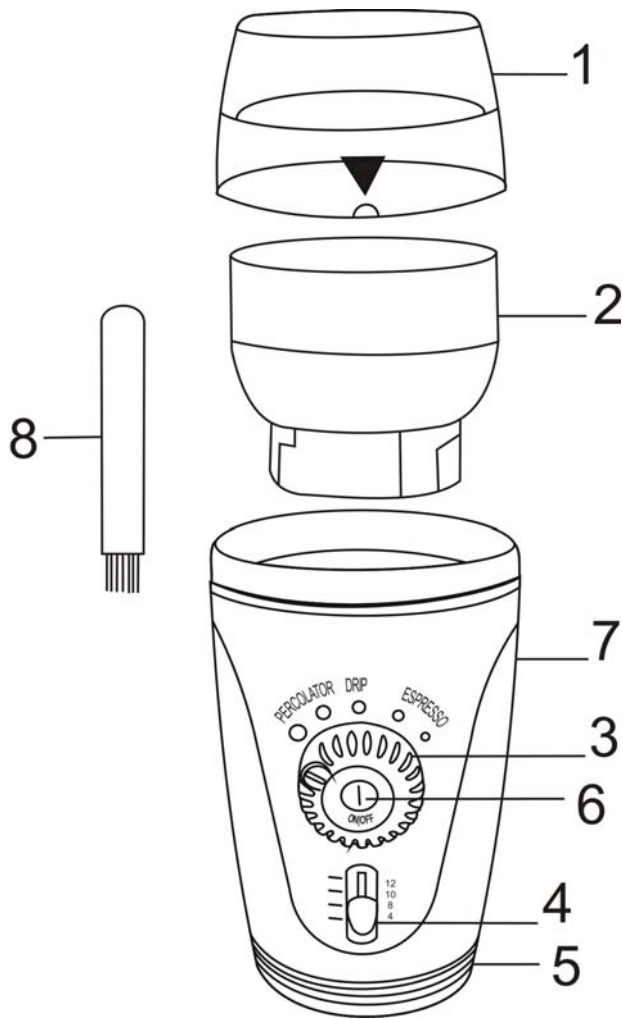
1. Провидан поклопац
2. Uklonjiva posuda za mlevenje
3. Kontrolor mlevenja
4. Prekidač za odabir broja šoljica
5. Baza sa odeljkom za smeštanje kabla
6. Dugme za uključivanje/isključivanje
7. Kućište
8. Četka

LV APRAKSTS

1. Caurspīdīgais vāciņš
2. Noņemama tilpne malšanai
3. Maluma regulators
4. Pārslēgs tasīšu skaita izvēlei
5. Pamatne ar nodalījumu vada glabāšanai
6. Poga ON/OFF
7. Korpus
8. Otiņa

H LEÍRÁS

1. Átlátszó fedél
2. Kivehető csésze
3. Darálás-szabályozó
4. Csészeszám-kapcsoló
5. Alapegység vezeték tárolóval
6. ON/OFF gomb
7. Készüléktest
8. Ecset



~220-240V/ 50 Hz класс защиты II	130W	0.72kg	mm 203 113 116
---	-------------	---------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL**IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Before connecting the appliance for the first time check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- **Do not disassemble the appliance when it is plugged to the power supply.** Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened, unplug it immediately and check in a service center.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around any subjects.
- Do not place the appliance near gas or electric oven or stand at heated surface.
- Avoid contacting with moving parts.
- The blade is very sharp, so handle it with care.
- Check the coffee grinder for presence of foreign objects before using.
- **Do not run coffee grinder continuously longer than 30 seconds. Switch off and let it rest for at least 1 minute to cool down the motor.**
- Switch off and unplug the appliance after each use. Make sure the motor stops completely before opening the lid.

OPERATION

- The coffee grinder is to be used only for grinding whole bean coffee.
- It is not recommended to process products with high oil content (for instance, peanuts) or excessively hard products (for instance, rice).
- The capacity of the coffee grinder is 60 grams of coffee beans. Do not fill the grinder over the edge.
- The coffee grinder has a convenient grinding bowl. To remove the bowl from the device turn the bowl all the way to the right and pull it up. To place the bowl back turn the bowl inside the device in the opposite direction so that the arrow points at the closed lock (Lock position).
- Put coffee beans in the grinding bowl.
- Tightly cover the grinder with the beans with the lid.
- Unwind the power cord completely and plug the coffee grinder in the socket.
- Using the controller select the suitable grinding mode:
 - PERCOLATOR: coarse grinding for coffee machines and French presses;
 - DRP: medium grinding for drip coffee machines;
 - ESPRESSO: fine grinding for steam and pump espresso machines.
- Using the switch for choosing the number of cups select the needed amount of cups:
 - Position 4 for 1-4 cups
 - 8 for 5-8 cups
 - 10 for 9-10 cups
 - 12 for 11-12 cups
- To turn the coffee grinder on press the ON/OFF button. After the grinding is finished the coffee grinder will turn off automatically.

ATTENTION: before operating make sure that the removable bowl is in the "lock" position.

- For forceful stopping of the grinding process press the ON/OFF button. For starting the grinding process again press the ON/OFF button one more time. The grinding cycle will start over.
- When the grinding is complete unplug the coffee grinder from the socket, wait until the engine is completely stopped, remove the lid and carefully remove the grinding bowl.
- Remove the ground coffee from the bowl.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device from the socket before cleaning.
- Wash the removable bowl with warm soapy water. The bowl may be washed on the upper shelf of the dishwasher.
- Do not use metal brushes, abrasive washing detergents and abrasive paper.
- Wipe the outside of the casing with a moist sponge.
- Do not submerge the casing in water.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance; let it entirely cool.

- The cord can be wrapped around the area for storage in the boottom of coffee grinder. Pull it down to open.
- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- **Запрещается разбирать устройство, если оно подключено к электросети.** Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и ни на что не наматывайте шнур питания.
- Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту, не располагайте его поблизости от источников тепла.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора.
- Будьте осторожны при обращении с ножом.
- Перед использованием кофемолки проверьте, чтобы в ней не находились посторонние предметы.
- **Максимально допустимое время непрерывной работы – не более 30 секунд с обязательным перерывом не менее 1 минуты.**
- Каждый раз после окончания работы, прежде чем снимать крышку убедитесь, что прибор выключен, отключен от электросети и двигатель полностью остановился.

РАБОТА

- Кофемолка предназначена для измельчения кофе в зернах.
- Не рекомендуется обрабатывать продукты с высоким содержанием масла (например, арахис) или слишком твердые (например, рис).
- Вместимость кофемолки – 60 граммов зерен. Не наполняйте кофемолку выше краев.
- Кофемолка оборудована удобной съёмная чашей для помола. Чтобы извлечь чашу из прибора, прокрутите ее вправо до упора и потяните вверх. Чтобы вставить чашу обратно, прокрутите ее внутри прибора в обратную сторону так, чтобы стрелка указывала на закрытый замок (положение Lock).
- Засыпьте зерна в чашу для помола.
- Заполненную зернами кофемолку надежно закройте крышкой.
- Полностью размотайте шнур питания и подключите кофемолку к электросети.
- При помощи регулятора помола выберите подходящий режим помола:
 - PERCOLATOR: крупный помол для кофеварок и френч-прессов;
 - DRP: средний помол для капельных кофемашин;
 - ESPRESSO: мелкий помол для паровых и помповых эспрессо-машин.
- При помощи переключателя выбора чашки, выберите требуемое количество чашек:
 - Положение 4 для 1-4 чашек
 - 8 для 5-8 чашек
 - 10 для 9-10 чашек
 - 12 для 11-12 чашек
- Чтобы запустить кофемолку, нажмите кнопку ON/OFF. После окончания помола кофемолка отключится автоматически.

ВНИМАНИЕ: перед началом помола убедитесь, что съёмная чаша и крышка находятся в положении "lock".

- Для принудительной остановки помола нажмите кнопку ON/OFF. Чтобы повторно запустить помол, снова нажмите кнопку ON/OFF. При этом цикл помола начнется заново.
- По окончании помола отключите кофемолку от электросети, дождитесь полной остановки двигателя, снимите крышку и аккуратно достаньте чашу для помола.
- Извлеките молотый кофе из чаши

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой обязательно отключайте прибор от электросети.

- Вымойте съемную чашу тёплой водой с мылом. Подходит для мойки на верхней полке посудомоечной машины.
- Не используйте для очистки металлические щетки, абразивные моющие средства или шкурку.
- Снаружи корпус кофемолки протирайте влажной губкой.
- Не погружайте корпус в воду.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Смотайте шнур питания. Прибор оборудован специальным отсеком для хранения шнура. Чтобы открыть его, возьмитесь за дно кофемолки и потяните вниз.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti a v souladu s těmto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorách.
- **Je zakázáno demontovat spotřebič, je-li zapojen do elektrické sítě.** Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že spotřebič nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, nesáhejte na spotřebič, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy spotřebiče. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Nestavte spotřebič na horký plynový nebo elektrický sporák, neumísťujte jej v blízkosti zdrojů tepla.
- Nesáhejte na pohyblivé součásti spotřebiče.
- Opatrně zacházejte s nožem.
- Před použitím kávomlýnku přezkontrolujte, zda uvnitř nejsou žádné jiné předměty.
- **Maximální povolená doba nepřetržitého provozu – 30 vteřin s povinnou přestávkou minimálně 1 minutu.**
- Po každé po ukončení práce než otevřete víko kávomlýnku přezkontrolujte, zda je spotřebič vypnut, odpojen od elektrické sítě a zda se motor úplně zastavil.

PROVOZ

- Mlýnek na kávu je určen pouze na mletí kávy.
 - Nepoužívejte na mletí potravin s vysokým obsahem oleje (např. arašídů) anebo na mletí příliš tvrdých potravin (např. rýže).
 - Kapacita mlýnku na kávu je 60 g kávových zrn. Nenasypejte do mlýnku na kávu příliš hodně kávových zrn.
 - Mlýnek na kávu má praktickou odnímatelnou nádobu na mletí. Pro uvolnění nádoby otočte ji doprava až na doraz a potáhněte nahoru. Pro upevnění nádoby dejte ji zpět a otočte ji opačným směrem tak, aby šipka ukazovala na zamčený zámek (poloha Lock).
 - Nasypejte zrna do nádoby na mletí.
 - Nádobu pevně zavřete víkem.
 - Rozviňte celý napájecí kabel a připojte mlýnek na kávu k elektrické síti.
 - Pomocí regulátoru mletí si zvolte požadovaný režim mletí:
 - PERCOLATOR: hrubší mletí pro kávovary a french pressy;
 - DRP: střední mletí pro překapávače;
 - ESPRESSO: jemné mletí pro párové kávovary na espresso.
 - Pomocí přepínače volby počtu šálků si zvolte požadované množství šálků:
 - Poloha 4 na 1-4 šálků
 - Poloha 8 na 5-8 šálků
 - Poloha 10 na 9-10 šálků
 - Poloha 12 na 11-12 šálků
 - Pro spouštění mlýnku na kávu stiskněte tlačítko ON/OFF. Po ukončení mletí se mlýnek na kávu vypne automaticky.
- UPOZORNĚNÍ: než začnete s mletím zkontrolujte, zdali jsou odnímatelná nádoba a víko v poloze "lock".
- Pro zastavení mletí stiskněte tlačítko ON/OFF. Pro pokračování zase stiskněte tlačítko ON/OFF. Při tom celý cyklus mletí začne znovu.
 - Po ukončení mletí odpojte mlýnek na kávu od elektrické sítě, počkejte, až se motor zastaví, sundejte víko a opatrně vyndejte nádobu na mletí.
 - Vysypejte mletou kávu z nádoby.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- Vymyjte odnímatelnou nádobu teplou vodou s mýdlem. Lze mýt na horní policičky myčky nádobí.
- Nepoužívejte na čištění kovové kartáče ani brusné mycí prostředky.

- Внџjší поврх млýнку на кáву отѣте влхкуу hubкуу.
- Neпоноѣуе тѣлесо spotѣбиѣе до вodu.

SKLADOVÁNÍ

- Před skládováním překontrolujte, zda je spotřebič odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl.
- Ovѣjte napájecí kabel kolem tělesa spotřebiče.
- Skladujte spotřebič v suchém a chladném místě.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате уреда за пръв път проверете, дали посочените технически характеристики на уреда съответстват със захранването в мрежата.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно тази инструкция. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте извън помещения.
- **Забранява се да разглобявате уреда, ако той е включен в контакта.** Винаги изключвайте уреда от контакта, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- С цел предотвратяване на токов удар или изгаряния не потапяйте уреда във вода или други течности. Ако това се е случило, веднага изключете изделието от контакта и проверете работата му в квалифициран сервизен център.
- Не позволявайте деца да играят с уреда.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- Не експлоатирайте изделието с повреден кабел.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- Не слагайте уреда върху горещ електрически или газов котлон, а също така близо до източници на топлина.
- Не докосвайте движещи се части на уреда .
- Внимавайте при работа с ножа.
- Преди да използвате кафемелачката проверете, в нея да няма странични предмети.
- **Максимално допустимо време на непрекъсната работа без почивка е не повече от 30 секунди със задължително прекъсване не по-малко от 1 минута.**
- Всеки път, след като сте приключили работа на уреда, преди да сваляте капака, проверете, че уредът е изключен, щепселът му да е изваден от контакта, а двигателят да е спрял напълно.

РАБОТА

- Кафемелачката е предназначена само за смилане на кафени зърна.
- Не се препоръчват да обработвате продукти с голямо съдържание на мазнини (например, фъстъци) или много твърди (например, ориз).
- Кафемелачката побира – 60 грама кафени върна. Не препълвайте кафемелачката извън краищата.
- Кафемелачката има удобна сваляща се чаша за смилането. Ако искате да свалете чашата от уреда, завъртете я вдясно докрай и дръпнете нагоре. Ако искате да сложите чашата на мястото, завъртете я в уреда в обратната посока така, стрелката да сочи на затворения катинар (положение Lock).
- Сипете кафените зърна в чашата за смилането.
- Затворете с капака кафемелачката, напълнена с кафени зърна.
- Изцяло размотайте кабела и включете кафемелачката в електрическата мрежа.
- С помощта на регулатора за смилането изберете подходящ режим:
 - PERCOLATOR: едро смилане за кафемашины и френч-преси;
 - DRP: средно смилане за капкови кафемашины;
 - ESPRESSO: ситно смилане за парови и помпови експрес-машины.
- С помощта на превключвателя за избор на чашата изберете необходимо количество чаши:
 - Положение 4 за 1-4 чаши
 - 8 за 5-8 чаши
 - 10 за 9-10 чаши
 - 12 за 11-12 чаши
- За да включите кафемелачката, натиснете бутон ON/OFF. След приключване на смилането, кафемелачката ще се изключи автоматически.

ВНИМАНИЕ: преди смилането проверете, свалящата се чаша и капакът да се намират в положение "lock".

- За принудително спиране на смилането натиснете ON/OFF. За повторно смилането натиснете бутон ON/OFF. При това цикъл ще започне отново.
- След като сте приключили работа с уреда, изключете кафемелачката от електрическата мрежа, изчакайте двигателят да спре напълно, свалете капака и внимателно извадете чашата за смилането.
- Изсипете смляното кафе от чашата.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди да почистите уреда задължително го изключете от електрическата мрежа.
- Измийте свалящата се чаша с топла вода с сапун. Може да се мие в съдомиялна машина на горния рафт.

- За почищення не пользуйте металні четки, абразивні м'які препарати або шкірку.
- Внутрішню сторону корпусу кавомолки зачищайте з вологою губкою.
- Не опускайте корпус кавомолки в воду.

СХОВАННЯ

- Перед тим як скласти апарат для зберігання перевірте, чи він справно працює і чи він відключений від контакту.
- Намотайте кабель.
- Зберігайте апарат на сухому і прохолодному місці.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побутових умовах відповідно до даного Посібника з експлуатації. Апарат не призначений для виробничого використання.
- Використовувати тільки у приміщенні.
- **Забароняється розбирати пристрій, якщо він підключений до електромережі.** Перед очищенням, або якщо Ви не використовуєте пристрій, завжди відключайте його з електромережі.
- Щоб уникнути поразки електричним струмом і загоряння, не занурюйте апарат у воду, чи іншу рідину. Якщо це відбулося, негайно відключите його з електромережі і зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- Не залишайте увімкнений апарат без нагляду.
- Не використовуйте комплектуючі, що не входять до комплекту.
- Не використовуйте апарат з пошкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати апарат. У разі виникнення несправностей звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте та ні на що не намотуйте шнур живлення.
- Не ставте апарат на гарячу газову чи електричну плиту, не розташовуйте його поблизу джерел тепла.
- Не торкайтеся до частин апарату, що нагріваються.
- Будьте обережні при використанні ножа.
- Перед використанням кавомолки перевірте, щоб усередині не знаходилися сторонні предмети.
- **Максимально дозволений час безперервної роботи не має перевищувати 30 секунд з обов'язковою перервою не меншою за 1 хвилину.**
- Щоразу після закінчення роботи, перш ніж знімати кришку переконайтеся, що апарат вимкнений та відключений з електромережі й двигун повністю зупинився.

РОБОТА

- Кавомолка призначена тільки для подрібнення кавових зерен.
- Не рекомендується обробляти продукти з високим вмістом олії (наприклад, арахіс) або дуже тверді (наприклад, рис).
- Місткість кавомолки – 60 грамів зерен. Не наповнюйте кавомолку вище країв.
- Кавомолка обладнана зручною знімною чашею для помелу. Щоб вийняти чашу з апарату, прокрутіть її вправо до кінця та потягніть вгору. Щоб вставити чашу назад, прокрутіть її всередині апарату у зворотному напрямку так, щоб стрілка вказувала на закритий замок (положення Lock).
- Засипте зерна в чашу для помелу.
- Заповнену зернами кавомолку надійно закрийте кришкою.
- Повністю розмотайте кабель живлення та підключіть кавомолку до електромережі.
- За допомогою регулятора помелу оберіть відповідний режим помелу:
 - PERCOLATOR: великий помел для кавоварок і френч-пресів;
 - DRP: середній помел для крапельних кавомашин;
 - ESPRESSO: дрібний помел для парових і помпових еспресо-машин.
- За допомогою перемикача вибору чашки, оберіть необхідну кількість чашок:
 - Положення 4 для 1-4 чашок
 - 8 для 5-8 чашок
 - 10 для 9-10 чашок
 - 12 для 11-12 чашок
- Щоб запустити кавомолку, натисніть кнопку ON/OFF. Після закінчення помелу кавомолка вимкнеться автоматично.

УВАГА: перед початком помелу переконайтеся, що знімна чаша та кришка знаходяться в положенні "lock".

- Для вимушеної зупинки помелу натисніть кнопку ON/OFF. Щоб запустити помел вдруге, знов натисніть кнопку ON/OFF. При цьому цикл помелу почнеться знову.
- Після закінчення помелу відключіть кавомолку від електромережі, дочекайтеся повної зупинки двигуна, зніміть кришку та акуратно вийміть чашу для помелу.
- Висипте мелену каву з чаші.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед очищенням обов'язково відключайте апарат від електромережі.
- Вийміть знімну чашу теплою водою з милом. Її можна мити на верхній полиці посудомийної машини.

- Не використовуйте для очищення металеві щітки, абразивні миючі засоби.
- Зовні корпус кавомолки протирайте вологою губкою.
- Не занурюйте корпус у воду.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі та повністю охолонув.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.

SCG УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ

СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пре првог укључења уверите се да техничке карактеристике уређаја, назначене на налепници, одговарају параметрима електричне мреже.
- Користити само у домаћинству у складу са овим Упутством за употребу. Уређај није намењен за професионалну употребу.
- Не користите вани.
- **Забрањено је демонтирати уређај који је укључен у електричну мрежу.** Увек искључите уређај из напајања пре чишћења и ако га не користите.
- Да се избегну оштећење струјом и загоревање, не ставите уређај у воду и друге течности. Ако се то десило, одмах га искључите из напајања и јавите се сервису ради провере.
- Не дозвољавајте деци да се играју са уређајем.
- Не остављајте укључени уређај без надзора.
- Не користите делове који не улазе у комплет уређаја.
- Не користите уређај са оштећеним прикључним каблом.
- Не пробајте да поправљате уређај сами. У случају оштећења уређаја јавите се најближем сервису.
- Пазите да прикључни кабл не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците, не запетљавајте и не намотавајте ни на шта прикључни кабл.
- Не ставите уређај на вруће гасне или електричне шпорете и у близини извора топлоте.
- Не додирујте покретне делове уређаја.
- Будите опрезни док се нож користи.
- Пре искориштавања млина уверите се да се у њему не налазе непотребни предмети.
- **Максимално дозвољено време непрекидног рада је 30 секунди са обавезном паузом од најмање 1 минута.**
- Сваки пут по завршетку рада, пре него што отворите поклопац, уверите се да је уређај искључен, искључен из електричне мреже и да се мотор потпуно зауставио.

FUNKCIONISANJE

- Уређај за млевење кафе служи искључиво за млевење целог зрна кафе.
 - Није препоручљиво обрађивати производе са високим садржајем уља (на пример, кикирики) или врло тврде производе (на пример, пиринач).
 - Капацитет уређаја за млевење кафе је 60 грама кафе у зрну. Уређај за млевење нemoјте пунити преко ивице.
 - Уређај за млевење кафе има погодну посуду за млевење. Када желите да skinete посуду са уређаја, окрените је до краја на десну страну и повуците је према горе. Када желите да посуду вратите назад, ставите је на уређај и окрените у супротном смеру тако да се стрелице нађу на затvorenoj брави (положај затvoreно).
 - Ставите зрна кафе у посуду за млевење.
 - Напунjeni уређај за млевење затворите poklopcem.
 - До краја одмотајте кабл за напајање и utikač уређаја за млевење кафе гурните у utičnicu.
 - Помоћу контролора одaberite odgovarajući način mlevenja:
 - CEDILJKA: grubo mlevenje za uređaje za kafu i francusku presu.
 - KAPANJE: srednje mlevenje za uređaje za kafu s kapanjem;
 - ESPRESSO: fino mlevenje za uređaje za espresso s parom i pumpom.
 - Помоћу prekidača за odabir broja šoljica izaberite željeni broj šoljica:
 - Položaj 4 за 1-4 šoljica
 - 8 за 5-8 šoljica
 - 10 за 9-10 šoljica
 - 12 за 11-12 šoljica
 - Уређај за млевење кафе укључите pritiskom на dugme за укључивање/искључивање. Након завршеног млевења, уређај за млевење кафе automatski će се искључити.
- ПАЖЊА: пре него што počnete с радом проверите да ли је uklonjiva посуда у положају „zaključano“.
- За prisilno заустављање procesa mlevenja прitisните dugme за укључивање/искључивање. За ponovni početak procesa mlevenja još jednom прitisните dugme за укључивање/искључивање. Ciklus mlevenja biće opet pokrenut.
 - Када је млевење завршено, utikač kabla уређаја за млевење кафе извучите из utičnice, sačekajte док се motor до краја не заustavi, skinите poklopac и pažljivo uklonите посуду за млевење.
 - Samlevenu kafu uklonите из posude.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Пре чишћења utikač kabla уређаја увек извучите из utičnice.
- Uklonjivu посуду operите toplom vodom са deterdžentом. Посуда се може oprати на gornjoj polici mašine за pranje suđa.

- Nemojте da koristite metalne četke, abrazivne deterdžente za pranje i abrazivni papir.
- Spoljašnost kućišta obrišite vlažnim sunđerom.
- Kućište nemojte uranjati u vodu.

ЧУВАЊЕ

- Пре чувања уверите се да је уређај искључен из напајања и потпуно се охладио.
- Умотајте прикључни кабл.
- Чувајте уређај на сувом хладном месту.

EST KASUTAMISJUHE

OHUTUSNÕUANDED

- Enne seadme esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- **On keelatud seadet lahti võtta, kui seade on vooluvõrku ühendatud.** Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektrilöögi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ega teistesse vedelikesse. Kui seade on vette sattunud, eemaldage seade kohe vooluvõrgust ja pöörduge teeninduskeskuse poole kontrollimiseks.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Ärge kasutage seadet vigastatud elektrijuhtmega.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et elektri juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake elektri juhtmetest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Ärge asetage seadet kuumale gaasi- ega elektri pliidile. Ärge jätke seadet kuumade kohtade lähedale.
- Ärge puutuge seadme pöörlevaid osasid.
- Noaga ümberkäimisel olge ettevaatlik.
- Enne kohviveski kasutamist veenduge, et selle sees ei ole kõrvaesemeid.
- **Ärge kasutage seadet üle 30 sekundi ning tehke vähemalt 1-minutiline vaheaeg.**
- Iga kord pärast jahvatuse lõpetamist, enne kaane avamist veenduge, et seade on välja lülitatud, vooluvõrgust eemaldatud ja mootor on täielikult seiskunud.

KASUTAMINE

- Kohviveski on ette nähtud ainult kohviubade peenestamiseks.
- Sellega ei ole soovitatav töödelda suure õlisisaldusega (näiteks arahhist) või liiga kõvasid (näiteks riis) toiduaineid.
- Kohviveski mahutab 60 grammi kohviube. Ärge täitke kohviveskit üle äärte.
- Kohviveski on varustatud mugava, lahtivõetava jahvatustassiga. Et tassi seadmest eemaldada, pöörake seda nii palju paremale kui võimalik ja tõstke üles. Tassi tagasi asetamiseks pöörake seda vastupidises suunas nii, et nool näitaks kinnisele lukule (asend Lock).
- Puistake kohvioad jahvatustassi.
- Katke täidetud kohviveski kindlalt kaanega.
- Kerige toitejuhe täielikult lahti ja ühendage kohviveski vooluvõrku.
- Valige jahvatusregulaatori abil sobiv jahvatusrežiim:
 - PERCOLATOR: jäme struktuur kohvikeetjatele ja presskannudele;
 - DRP: keskmine struktuur kohvimasinale;
 - ESPRESSO: väike struktuur kohviaurutitele ja espressomasinatele.
- Tassitäite valikuu lülitiga valige vajalik tassitäite arv:
 - Asend 4 = 1 – 4 tassi;
 - 8 = 5 – 8 tassi;
 - 10 = 9 – 10 tassi;
 - 12 = 11 – 12 tassi.
- Kohviveski käivitamiseks vajutage nupule ON/OFF. Pärast jahvatamist lülitub kohviveski automaatselt välja.

TÄHELEPANU: enne jahvatamist veenduge, et lahtivõetav tass ja kaas oleksid asendis "lock".

- Jahvatamise peatamiseks vajutage nupule ON/OFF. Et jahvatamist jätkata, vajutage taas nupule ON/OFF. Sealjuures algab jahvatamistsükkel uuesti.
- Pärast kohvi jahvatamist eemaldage kohviveski vooluvõrgust, oodake, kuni mootor täielikult peatub, eemaldage kaas ning võtke tass ettevaatlikult välja.
- Võtke jahvatatud kohv tassist välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist eemaldage seade tingimata vooluvõrgust.
- Peske lahtivõetav tass puhtaks vee ja seebiga. Sobib pesemiseks nõudepesumasina ülemisel riulil. Ärge kasutage puhastamiseks metallharju ega abrasiivseid pesuvahendeid või pesukäsni.
- Väljastpoolt pühkige kohviveski korpus puhtaks niiske käsna.
- Ärge pange kohviveski korpust vette.

HOIDMINE

- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud ja täielikult maha jahtunud.

- Kerīge elektrījuhe kokku.
- Hoidke seadet kuivas jahedas kohas.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA **DROŠĪBAS NOTEIKUMI**

- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet, vai ierīces tehniskie raksturojumi, kas norādīti uz uzlīmes atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantojiet tikai sadzīves vajadzībām, atbilstoši Lietošanas instrukcijai. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- **Aizliegts izjaukt ierīci, ja tā ir pievienota elektrotīklam.** Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tīrīšanas, vai tad, ja Jūs to neizmantojat.
- Lai izvairītos no elektrostrāvas trieciena vai aizdegšanās, neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, nekavējoties izslēdziet ierīci no elektrotīkla un dodieties uz tuvāko Servisa centru, lai to pārbaudītu..
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst pamatnes komplektā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu.
- Necentieties patstāvīgi labot ierīci. Bojājumu rašanās gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.
- Sekojiet līdzi, lai elektrovars nepieskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Nevelciet, netiniet un ne uz kā neuztiniet barošanas vadu.
- Nenovietojiet ierīci uz karstas gāzes vai elektropīlts, blakus siltuma avotiem.
- Neskarieties klāt ierīces kustīgajām daļām.
- Esiet uzmanīgi, lietojot nazi.
- Pirms kafijas dzirnaviņu izmantošanas pārbaudiet, lai tajā neatrastos neparedzēti priekšmeti.
- **Maksimālais pieļaujamais nepārtrauktās darbības laiks – ne vairāk kā 30 sekundes ar obligātu pārtaukumu ne mazāku kā 1 minūti.**
- Katru reizi pēc darbības beigām, pirms vāciņa noņemšanas, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, atvienota no elektrotīkla un motors pilnībā apstāties.

DARBĪBA

- Kafijas dzirnaviņas ir paredzētas tikai kafijas pupiņu sasmalcināšanai.
- Nav ieteicams apstrādāt produktus ar augstu eļļas saturu (piemēram, zemesriekstus) vai pārāk cietus (piem., rīsus).
- Kafijas dzirnaviņu tilpums – 60 g pupiņu. Nepiepildiet kafijas dzirnaviņas augstāk par malām.
- Kafijas dzirnaviņas ir aprīkotas ar ērtu noņemamu tilpni malšanai. Lai noņemtu tilpni no ierīces, pagrieziet to pa labi līdz atdurei un pavelciet uz augšu. Lai ievietotu tilpni atpakaļ, pagrieziet to ierīces iekšpusē atpakaļējā virzienā tā, lai bultiņa rādītu uz aizslēgtu slēdzi (stāvoklis Lock).
- Ieberiet pupiņas malšanas tilpnē.
- Ar kafijas pupiņām piepildītās kafijas dzirnaviņas cieši aizveriet ar vāciņu.
- Pilnībā izritiniet barošanas vadu un pievienojiet kafijas dzirnaviņas elektrotīklam.
- Ar maluma regulatora palīdzību izvēlieties piemērotu maluma režīmu:
 - PERCOLATOR: rupjš malums kafijas vārāmiem aparātiem un franču preses kannām;
 - DRP: vidējs malums kafijas aparātiem ar pilienu sistēmu;
 - ESPRESSO: smalks malums tvaika un sūkņa espresso aparātiem.
- Ar tasīšu skaita izvēles pārlēgu izvēlieties nepieciešamo tasīšu skaitu:
 - Stāvoklis 4 – 1-4 tasītēm
 - 8 – 5-8 tasītēm
 - 10 – 9-10 tasītēm
 - 12 – 11-12 tasītēm
- Lai ieslēgtu kafijas dzirnaviņas, piespiediet pogu ON/OFF. Beidzoties malšanai, kafijas dzirnaviņas atslēgsies automātiski.

UZMANĪBU: Pirms malšanas pārliecinieties, ka noņemamā tilpne un vāciņš atrodas stāvoklī "lock".

- Malšanas piespiedu apturēšanai piespiediet pogu ON/OFF. Lai atkārtoti ieslēgtu malšanu, vēlreiz piespiediet pogu ON/OFF. Malšanas cikls sāksies no jauna.
- Beidzoties malšanai, atvienojiet kafijas dzirnaviņas no elektrotīkla, pagaidiet, kamēr motors pilnībā apstāties, noņemiet vāciņu un uzmanīgi izņemiet malšanas tilpni.
- Izberiet malto kafiju no tilpnes

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pirms tīrīšanas noteikti atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izmazgājiet noņemamo tilpni ar siltu ūdeni un ziepēm. Ir piemērota mazgāšanai trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā.
- Neizmantojiet tīrīšanai metāla birstes, abrazīvos mazgāšanas līdzekļus vai smilšpapīru.
- No ārpuses kafijas dzirnaviņu korpusu noslaukiet ar mitru sūkli.
- Negremdējiet korpusu ūdenī.

GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas pārliecināties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Satiniet barošanas vadu.

- Ierīci glabājiet sausā, vēsā vietā.

LI VARTOTOJO INSTRUKCIJA SAUGUMO PRIEMONĒS

- Pirms pirmajai lietošanai patikriniet, ar ant lipduko norādītās tehniskās gaminio raksturostības atbilstība elektros tīklo parametru.
- Naudoti tik mājokļa mērķiem saskaņā ar šo Lietošanas instrukciju. Priekšsaraksts nēra skirts pramonijai lietošanai.
- Naudoti tik mājokļos.
- **Draudžiama ardiyti priekšsarakstu, jeigu jis yra iijungtas i elektros tīklu.** Pirms valydamy priekšsarakstu bei jo nesinaudodamy, visada ijsjunkite jį i elektros tīklo.
- Nenardinkite priekšsarakstu i vandenį bei kitus skysčius, nes elektros srovė gali Jus nutrenkti arba priekšsarakstu gali užsidegti. Įvykus tokiai situacijai, nedelsdami ijsjunkite priekšsarakstu i elektros tīklo ir kreipkitės i Serviso centrą.
- Neleiskite vaikams žaisti su priekšsarakstu.
- Nepalikite iijungto priekšsarakstu be priežiūros.
- Nenaudokite i priekšsarakstu komplektą neįeinančių reikmenų.
- Nesinaudokite priekšsarakstu, jei jo elektros laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai taisyti priekšsarakstu. Atsiradus nesklandumams kreipkitės i artimiausią Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas nelieštų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Netempkite, nepersukite ir nevyniokite elektros laido.
- Nestatykite priekšsarakstu ant karštos dujinės ar elektrinės viryklės bei šalia šilumos šaltinių.
- Nelieskite judančių priekšsarakstu dalių.
- Peiliukų ašmenys yra labai aštrūs, todėl elkitės su jais atsargiai.
- Pirms iijungdami kavamalę patikrinkite, kad joje nebūtų pašalinių daiktų.
- **Maksimalus leistinas nepertraukiamo veikimo laikas – ne daugiau kaip 30 sekundžių. Darykite ne mažesnę už 1 minutę pertrauką.**

1. Kiekvieną kartą baigę malti kavos pupeles, prieš nuimdami dangtelį įsitikinkite, kad priekšsarakstu yra ijsjungtas, o jo šakutę ištiraukite i elektros lizdo. Visos sukamosios dalys ir variklis turi pilnai sustoti.

VEIKIMAS

- Kavamalė skita tik kavos pupelėms smulkinti.
 - Nerekomenduojama kavamalėje smulkinti aukštą riebalų kiekį turinčius produktus (pavyzdžiui, žemės riešutus), arba pernelyg kietus produktus (pavyzdžiui, ryžius).
 - Kavamalės talpa – 60 g pupelių. Nepridėkite i kavamalę pupelių aukščiau jos kraštų.
 - Kavamalėje yra nuimamas malimo indas. Norėdami išimti indą i priekšsarakstu, pasukite jį i dešinę iki galo ir patraukite i viršų. Norėdami įstatyti indą atgal, įdėkite jį atgal i priekšsarakstu ir pasukite i priešingą pusę tokiu būdu, kad rodyklė rodytų i užrakinto užrakto piktogramą (padėtis „Lock“).
 - Įberkite pupeles i malimo indą.
 - Pripildytą kavos pupelėmis kavamalę sandariai uždenkite dangčiu.
 - Pilnai išvyniokite maitinimo laidą ir iijunkite kavamalę i elektros lizdą.
 - Malimo reguliatoriumi nustatykite norimą malimo režimą:
 - PERCOLATOR: rupusis malimas kavavirėms bei prancūziškiems kavos presams;
 - DRP: vidutinis malimas paprastiems mājokliams kavos virimo aparatams;
 - ESPRESSO: smulkusis malimas automatiniams bei pusiau automatiniams ekspreso kavos virimo aparatams.
 - Puodukų kiekiui pasirinkti skirtu perjungikliu pasirinkite reikiamą puodelių kiekį:
 - Padėtis „4“: 1-4 puodeliai
 - Padėtis „8“: 5-8 puodeliai
 - Padėtis „10“: 9-10 puodelių
 - Padėtis „12“: 11-12 puodelių
 - Norėdami paleisti kavamalę, paspauskite mygtuką ON/OFF. Baigusi malti kavą kavamalė automatiškai išsijungs.
- DĖMESIO:** prieš pradėdami malti kavą įsitikinkite, jog nuimamas indas bei dangtis yra padėtyje „Lock“.
- Norėdami priverstinai sustabdyti kavos malimą, paspauskite mygtuką ON/OFF. Norėdami pakartotinai paleisti kavos malimo procesą, dar kartą paspauskite mygtuką ON/OFF. Malimo ciklas prasidės iš naujo.
 - Kavamalei sustojus ijsjunkite ją i elektros tīklo, palaukite, kol priekšsarakstu variklis galutinai sustos, nuimkite dangtelį ir atsargiai išimkite malimo indą.
 - Išimkite maltą kavą iš malimo indo.

VALYMAS BEI PRIEŽIŪRA

- Pirms pradėdami valyti priekšsarakstu būtinai ijsjunkite jį i elektros tīklo.
- Išplaukite nuimamą indą šiltu vandeniu su muilu. Nuimamą indą galima plauti viršutinėje indaplovės dalyje.
- Priekšsarakstu valymui draudžiama naudoti metalinius šepetčius, valymo ir šveitimo miltelius arba švitrą.
- Kavamalės korpusą nuvalykite iš išorinės pusės drėgna kempine.
- Draudžiama mirkyti priekšsarakstu korpusą vandenyje.

SAUGOJIMAS

- Pirms padėdami priekšsarakstu i laikymo vietą įsitikinkite, kad jis yra ijsjungtas iš elektros tīklo ir visiškai atvėso.
- Suvyniokite maitinimo laidą.
- Saugokite priekšsarakstu sausoje vėsioje vietoje.

H HASZNALATI UTASÍTÁS

FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék első használata előtt, ellenőrizze egyeznek-e a címkén megjelölt műszaki adatok az elektromos hálózat adataival.
- A készülék nem való nagyüzemi, csak házi használatra.
- Szabadban használni tilos!
- **Az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készüléket szétszerelni tilos!** Használaton kívül, vagy tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- Áramütés, elektromos tüzek elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe, vagy más folyadékba. Ha ez megtörtént, nyomban áramtalanítsa a készüléket - ellenőrizze működését szakember segítségével.
- Ne engedje gyerekeknek játszani a készülékkel.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
- Ne használjon készlethez nem tartozó tartozékot.
- Ne használja a készüléket sérült vezetékkel.
- Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. Meghibásodás esetén forduljon a közeli szervizbe.
- Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.
- Ne húzza, csavarja a készülékház köré a vezetékét.
- Ne állítsa a készüléket gáz-, illetve villanytűzhelyre, hőforrás közelébe.
- Ne érjen a készülék mozgó részeihez.
- Legyen óvatos a kés használata közben.
- A kávédaráló használata előtt ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e a belsejében idegen tárgy.
- **A szünet nélküli működés maximális időtartama ne lépje túl a 30 másodpercet, legalább 1 perces kötelező szünettartással.**
- Minden egyes működés után, mielőtt levennie a készülékről a fedőt, győződjön meg, hogy a készülék ki van kapcsolva, áramtalanítva van és teljesen kihűlt.

MŰKÖDÉS

- A kávédaráló csak szemes kávé darálására alkalmas.
- Nem ajánlatos benne magas olajtartalmú terméket (pl. földimogyoró) vagy nagyon kemény terméket (pl. rizs) darálni.
- A kávédaráló befogadóképessége: **60** gramm kávészem. Ne töltse a kávédarálót peremén felül.
- A kávédaráló kényelmes kivehető csészével van ellátva. Amennyiben ki kívánja venni a csészét, csavarja azt jobboldali irányba, amíg csak lehetséges, és húzza fel. Amennyiben vissza kívánja helyezni a csészét, helyezze azt a kávédarálóba és csavarja ellenkező irányba úgy, hogy a nyíl a zárt lakatra mutasson (Lock helyzet).
- Rakja a kávészemeket a csészébe.
- A megtöltött kávédarálót zárja le szorosan a fedéllel.
- Tekerje ki a vezetékét és csatlakoztassa a kávédarálót az elektromos hálózathoz.
- A darálás-szabályozó segítségével válasszon darálási üzemmódot:
 - PERCOLATOR: durva darálás kávéfőzők és french-pressek részére;
 - DRP: közepes fokú darálás cseppes kávégépek részére;
 - ESPRESSO: finom darálás pára- és pompa espresso-gépek részére.
- Csészeszám-kapcsoló segítségével válasszon megfelelő csészeszámot:
 - 4. helyzet: 1-4 csésze számára; 8: 5-8 csésze számára; 10: 9-10 csésze számára; 12: 11-12 csésze számára
- A kávédaráló működtetése érdekében nyomja meg az ON/OFF gombot. Miután a darálás befejeződött, a kávédaráló automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM: darálás előtt ellenőrizze, hogy a kivehető csésze és fedele "lock" helyzetben van-e.

- A darálási folyamat kényszerleállítása esetén nyomja meg az ON/OFF gombot. A darálás újraindítása érdekében újra nyomja meg az ON/OFF gombot. Ekkor a darálási ciklus újra indul.
- A darálás befejeztével áramtalanítsa a kávédarálót, várja meg, amíg a készülék motorja teljesen leáll, vegye le a fedőt, és óvatosan vegye ki a csészét.
- Szedje ki a darált kávé a csészeből.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt feltétlenül áramtalanítsa a készüléket.
- Mossa meg a kivehető csészét szappanos meleg vízzel. A csésze a mosogatógép felső polcán is mosható.
- Tisztításkor ne használjon fémkefét és súrolószert.
- A készüléktest külső felületét törölje meg nedves törlőkendővel.
- Ne merítse vízbe a készüléktestet.

TÁROLÁS

- Tárolás előtt győződjön meg, hogy a készülék áramtalanítva van és teljesen lehűlt.
- Tekerje fel a vezetékét.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.

KZ ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.

- Жайдан тыс қолданылмайды.
- **Запрещается разбирать устройство, если оно подключено к электросети.** Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.
- Құралмен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
- Қараусыз қосылған құралды қалдырмаңыз.
- Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтарды қолданбаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Тартпаңыздар, перекручивайте емес және емес не қоректену бауын орамаңыздар.
- Ыстық газды немесе электрлік тақтаға құралды қоймаңыздар, жылу қайнарларынан жақында оның жайғастырмаңыздар.
- Тимеңіздер қозғалушымен құрал бөлімдеріне.
- Пышақпен айналдыру жанында сақ болыңыздар.
- Кофе ұнтағыш қолдануының алдында тексеріңіздер, үшін оған бөтен заттарды орнында болған жоқ.
- **Толассыз жұмыс барынша көп мүмкін уақыты–көбірек 30 секунд емес міндетті үзіліспен кемірек 1 минут емес.**
- Жұмыс аяғысынан кейін әрдайым, көзі жетесіздер қақпақты шешпес бұрын, не құрал электр жүйесінен өшірілген, сөндірілген және қозғалтқыш толық тоқталды.

ЖҰМЫСЫ

- Кофетартқыш тек кофе дәндерін үгітуге арналған.
- Құрамындағы майының мөлшері көп (мысалы, жержаңғақ) немесе тым қатты өнімдерді (мысалы, күріш) үгітуге болмайды.
- Кофетартқыштың сыйымдылығы – **60** грамм дән. Кофетартқышты ернеуінен асыра толтырмаңыз.
- Кофетартқыш үгітуге арналған ыңғайлы алмалы шарамен жабдықталған. Шараны аспаптан алып шығу үшін оны оңға қарай тірелгенше бұраңыз да, жоғары қарай тартыңыз. Шараны қайтадан салу үшін оны меңзер жабық құлыпты (Lock қалпы) көрсетіп тұратындай етіп, аспаптың ішінде кері бағытта бұраңыз.
- Үгітуге арналған шараға дәндерді салыңыз.
- Дән толтырылған кофетартқыштың қақпағын мықтап жабыңыз.
- Қуат бауын толық жазыңыз да, кофетартқышты электр желісіне жалғаңыз.
- Үгітуді реттеутін тетіктің көмегімен қолайлы үгіту режимін таңдаңыз:
 - PERCOLATOR: Кофетартқыштар мен френч-пресстер үшін ірілеп тарту; DRP: тамшылы кофемашиналар үшін орташа тарту; ESPRESSO: бұмен және сорғымен жұмыс істейтін эспрессо-машиналар үшін ұсақтап тарту.
- Шыныаяқты таңдау қосқышының көмегімен қажетті шыныаяқ санын таңдаңыз:
 - 4 қалпы: 1-4 шыныаяққа арналған; 8 қалпы: 5-8 шыныаяққа арналған; 10 қалпы: 9-10 шыныаяққа арналған; 12 қалпы: 11-12 шыныаяққа арналған
- Кофетартқышты іске қосу үшін ON/OFF түймешігін басыңыз. Тартып болғаннан кейін кофетартқыш автоматты түрде ажыратылады.

ЕСКЕРТУ: кофе тартуды бастардан бұрын алмалы шара мен қақпақтың "lock" қалпында тұрғанына көз жеткізіңіз.

- Кофе тартуды мәжбүрлеп тоқтату үшін ON/OFF түймешігін басыңыз. Кофе тартуды тағы да іске қосу үшін ON/OFF түймешігін қайтадан басыңыз. Бұл орайда дәр тарту циклы қайтадан басталады.
- Дән тарту аяқталғаннан кейін кофетартқышты электр желісінен ажыратыңыз, қозғалтқыштың толық тоқтағанын күтіңіз де, қақпағын алып, үгітуге арналған шараны еппен алып шығыңыз.
- Шарадан тартылған кофені алыңыз

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Тазалар алдында аспапты міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.
- Алмалы шараны жылы сабын сумен жуыңыз. Ыдыс жуғыш машинаның астыңғы сөресінде жууға жарайды.
- Тазалау үшін металл шөткелерді, түрпілі жуғыш заттарды немесе қырғышты қолдануға болмайды.
- Кофетартқыштың корпусының сыртын дымқыл жөкемен сүртіңіз.
- Корпусты суға салмаңыз.

САҚТАУ

- Сақтаудың алдында құрал электр жүйесінен сөндірілгеніне және толық суынғанына көз жеткізіңіз.

- Қоректену бауын ораңыз.
- Құралды құрғақ салқын орында сақтаңыз.